

# Руководство по эксплуатации

---

Отпариватель ручной  
HJ-1200H

**DEXP**

# Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор нашей продукции.

Мы рады предложить Вам изделия и устройства, разработанные и изготовленные в соответствии с высокими требованиями к качеству, функциональности и дизайну. Перед началом эксплуатации внимательно прочитайте данное руководство, в котором содержится важная информация, касающаяся Вашей безопасности, а также рекомендации по правильному использованию продукта и уходу за ним. Позаботьтесь о сохранности настоящего руководства и используйте его в качестве справочного материала при дальнейшей эксплуатации изделия.

## Назначение устройства

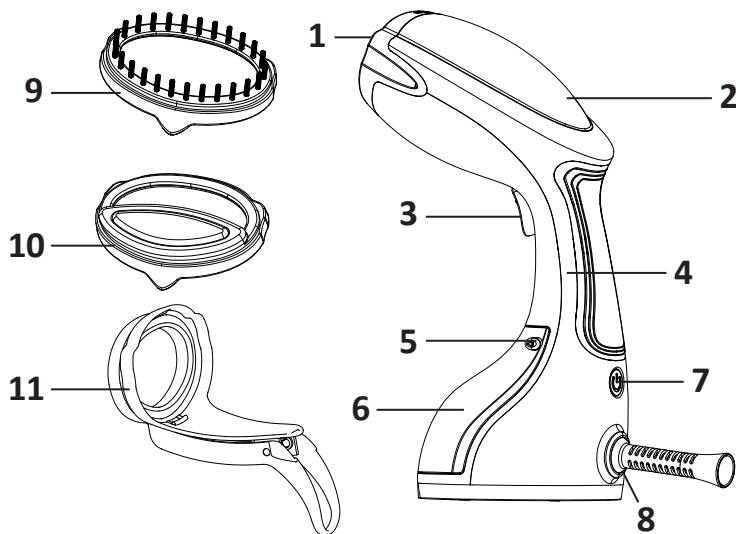
Ручной отпариватель — портативное устройство, позволяющее ухаживать за одеждой и домашней утварью. Струя пара отглаживает костюмы и пальто, шелка и кружева. Пар эффективно расправляет шторы после стирки и очищает мягкую мебель от загрязнений и неприятного запаха.

## Меры предосторожности

- Перед подключением устройства к источнику питания убедитесь, что напряжение Вашей домашней электросети соответствует техническим характеристикам.
- Не нагружайте сеть питания устройствами с высокой мощностью во время использования отпаривателя.
- Используйте отпариватель только так, как описано в инструкции.
- Не помещайте устройство, кабель питания или штепсельную вилку в воду.
- Не оставляйте отпариватель без присмотра во время его работы.
- Будьте внимательны при использовании устройства возле детей.
- Всегда проверяйте наличие и уровень воды. Не используйте отпариватель, если в контейнере нет воды.
- Не используйте отпариватель для глажки одежды, надетой на людей. Не направляйте поток пара на людей или животных.
- Во избежание ожогов не прикасайтесь к горячим частям устройства и будьте осторожны при работе с горячим паром.
- После окончания работы дайте устройству остыть в течение 20 минут.
- Всегда отключайте устройство от сети перед наполнением контейнера водой или сменой насадки.
- Не используйте устройство на улице или в ванной комнате.
- Отключайте устройство от сети перед перемещением или чисткой.
- Располагайте устройство и кабель питания вдали от открытых источников огня, кухонных плит и других нагревательных элементов, а также на сухих, устойчивых поверхностях.
- При обнаружении видимых повреждений не используйте устройство и незамедлительно обратитесь в сервисный центр.
- Не вскрывайте и не производите никаких изменений в конструкции устройства.

- Не используйте устройство в случае повреждения шнура питания, вилки или других деталей. Следите, чтобы кабель или штепсельная вилка не касались горячих поверхностей. При необходимости замены шнура питания обратитесь в авторизованный сервисный центр.
- Во избежание образования налета в контейнере для воды не используйте никаких добавок и ароматизаторов для воды.
- Не рекомендуется использовать устройство на металлических аксессуарах.
- Устройство не предназначено для использования детьми и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, кроме случаев, когда над ними осуществляется контроль другими лицами, ответственными за их безопасность. Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство не предназначено для использования в коммерческих целях.

## Схема устройства



1. Головка отпаривателя.
2. Индикатор питания.
3. Кнопка подачи пара.
4. Ручка.
5. Кнопка фиксатора контейнера для воды.
6. Контейнер для воды.
7. Кнопка питания.
8. Вращающийся шнур.
9. Насадка-щетка для ткани.
10. Насадка для удаления катышков и пыли
11. Зажим для брюк.

# Инструкция по эксплуатации

## Перед первым использованием

1. Удалите всю упаковку и наклейки с устройства.
2. Размотайте и выпрямите кабель.
3. Включите устройство, предварительно наполнив контейнер для воды.
4. При первом включении дайте устройству выделить пар в течение нескольких минут, чтобы избавиться от нежелательных запахов.
5. Перед использованием устройства на одежде, попробуйте отпарить ненужный кусок ткани для проверки корректности работы устройства.

## Эксплуатация

1. Нажмите на кнопку фиксатора контейнера для воды, чтобы извлечь его. Наполните контейнер водой, не превышая отметку «МАХ». Плотно вставьте контейнер обратно в устройство.

**Примечание:** следите за тем, чтобы уровень воды занимал не менее трети контейнера.

2. Держите устройство за ручку. Свободной рукой закрепите выбранную насадку на головку отпаривателя. Когда насадка зафиксирована, раздастся характерный щелчок.
3. Подключите устройство к электросети. Нажмите на кнопку питания, индикатор питания начнет мигать, и устройство начнет нагреваться.
4. Когда индикатор перестанет мигать и будет непрерывно гореть, это значит, что устройство готово к использованию.
5. Нажмите кнопку питания, чтобы выключить устройство, и отключите его от сети.

**Примечание:** устройство оснащено функцией автоматического отключения. Если устройство не используется в течение нескольких минут, оно автоматически прекратит подачу питания для экономии электричества и предотвращения несчастного случая.

## Глажка одежды

### Внимание!

- Устройство предназначено для использования в вертикальной позиции для глажки подвешенных вещей.
  - Будьте осторожны — устройство сильно нагревается. Не прикасайтесь к головке отпаривателя и держите устройство вертикально и в направлении от себя.
1. Убедитесь, что пространство позади одежды достаточно проветривается, так как чрезмерная влажность провоцирует появление плесени.
  2. Убедитесь, что карманы вещей пусты, а подол или манжеты опущены.
  3. Подвесьте предмет одежды на вешалку. Распрямите ткань одной рукой, проверьте нет ли предметов на ткани, которые могут быть повреждены паром.

4. Зажмите и удерживайте кнопку подачи пара. При подаче пара устройство может вибрировать и издавать жужжащий звук. Чтобы прекратить подачу пара, отпустите кнопку.
5. Слегка надавливайте выбранной насадкой на ткань, двигая рукой вверх-вниз медленными движениями.
6. Если Вы используете устройство без надетой на него насадки, держите его на расстоянии не менее 5 см от ткани.

## **Глажка штор**

1. Постирайте и высушите шторы в соответствии с типом их ткани.
2. Повесьте шторы и отпаривайте их в подвешенном состоянии.
3. Слегка оттягивайте ткань во время глажки для лучшего эффекта.

## **Глажка обивки**

1. Перед глажкой проверьте устройство на незаметной части обивки мебели.
2. Держите устройство в вертикальном положении и разглаживайте обивку плавными движениями вверх-вниз.
3. Дайте отпаренным частям мебели подсохнуть, прежде чем возвращать их на место.

## **После каждого использования**

- Нажмите на кнопку питания, чтобы выключить устройство, и отключите его от сети питания.
- Извлеките контейнер для воды и опустошите его.
- Поставьте устройство вертикально и дайте ему остыть.

## **Рекомендации**

- При глажке деликатных тканей, таких как шелк, рекомендуется применять насадку-щетку.
- Если на предмете одежды есть металлические аксессуары, не направляйте отпариватель на них, так как прямое воздействие пара может обесцветить металл.
- Прежде чем надевать или снимать насадку, убедитесь, что устройство отключено от сети и полностью остыло.
- Данный отпариватель для одежды рекомендуется использовать только с обычной водопроводной водой, не добавляйте в резервуар духи, уксус или химические чистящие вещества.

## Очистка и уход

1. Снимите насадку с устройства и протрите головку отпаривателя влажной тканью.
2. Протрите внешнюю часть устройства влажной тканью.
3. Всегда опустошайте контейнер для воды после каждого использования и промывайте его чистой водой.
4. Не используйте для чистки устройства абразивные моющие средства или растворители.
5. Не погружайте устройство в воду или любую другую жидкость.
6. Не храните устройство рядом с нагревательными приборами или под прямыми солнечными лучами.
7. Всегда проверяйте головку отпаривателя на предмет загрязнений, которые могут препятствовать выходу пара.
8. Прежде чем убрать устройство, убедитесь, что оно отключено от сети и полностью остыло, контейнер пуст и шнур питания аккуратно смотан. Устройство должно храниться в вертикальном положении на устойчивой поверхности.

## Возможные проблемы и их решения

Проблема	Решение
Устройство не нагревается.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Проверьте подключение к электрической сети.</li><li>• Включите устройство, нажав на кнопку включения.</li></ul>
Отпариватель не производит пар.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что контейнер для воды наполнен и вставлен в устройство до упора.</li><li>• Нажмите кнопку подачи пара сильнее.</li><li>• Держите устройство в вертикальном положении.</li></ul>
Вода вытекает из контейнера.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Убедитесь, что количество воды не превышает отметку «MAX».</li><li>• Убедитесь, что контейнер для воды плотно закреплен.</li><li>• Держите устройство в вертикальном положении.</li></ul>
Устройство издает жужжащие звуки.	Проверьте уровень воды. Если воды нет или ее мало, наполните контейнер.
Отпариватель с трудом отглаживает.	Держите устройство в вертикальном положении и растягивайте нужные участки ткани для лучшего результата

## Технические характеристики

- Модель: HJ-1200H.
- Торговая марка: DEXP.
- Параметры питания: 220–240 В, 50–60 Гц.
- Объем контейнера для воды: 260 мл.
- Подача пара: 23 г/мин.
- Время предварительного нагрева: 35 сек.
- Время непрерывной работы: до 13 мин.
- Мощность: 1200 Вт.
- Класс защиты от поражения током: I.
- Степень защиты от влаги: IPX0.
- Тип крепления шнура питания: Y.
- Длина шнура: 1,9 м.
- Область применения: бытовое.

## Комплектация

- Устройство.
- Руководство по эксплуатации.
- Насадка-щетка.
- Насадка для удаления катышков и пыли.
- Зажим для брюк.
- Мерный стакан.
- Мешок для хранения устройства.

## Правила и условия монтажа, хранения, перевозки (транспортировки), реализации и утилизации

- Устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- Хранение устройства должно производиться в упаковке в отапливаемых помещениях у изготовителя и потребителя при температуре воздуха от 5 °С до 40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%. В помещениях не должно быть агрессивных примесей (паров кислот, щелочей), вызывающих коррозию.
- Перевозка устройства должна осуществляться в сухой среде.
- Устройство требует бережного обращения, оберегайте его от воздействия пыли, грязи, ударов, влаги, огня и т. д.
- Реализация устройства должна производиться в соответствии с местным законодательством.
- После окончания срока службы изделия его нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Вместо этого оно подлежит сдаче на утилизацию в соответствующий пункт приема электрического и электронного оборудования для последующей переработки и утилизации в соответствии с федеральным или местным законодательством. Обеспечивая правильную утилизацию данного продукта, Вы помогаете сберечь природные ресурсы

и предотвращает ущерб для окружающей среды и здоровья людей, который возможен в случае ненадлежащего обращения. Более подробную информацию о пунктах приема и утилизации данного продукта можно получить в местных муниципальных органах или на предприятии по вывозу бытового мусора.

- При обнаружении неисправности устройства следует немедленно обратиться в авторизованный сервисный центр или утилизировать устройство.

## Дополнительная информация

**Изготовитель:** Нинбо Хаоцзя Электрикал Эпплайнс Ко., Лтд.  
№58, шоссе Исян, ул. Ланся, г. Юйяо, пров. Чжэцзян, Китай.

**Manufacturer:** Ningbo Haojia Electrical Appliance Co., Ltd.  
No. 58, Yixiang Road, Langxia Street, Yuyao City, Zhejiang Province, China.  
Сделано в Китае.

**Импортер в России / уполномоченное изготовителем лицо:** ООО «Атлас».  
690068, Россия, Приморский край, г. Владивосток, проспект 100-летия Владивостока, дом 155, корпус 3, офис 5.

**Адрес электронной почты:** atlas.llc@mail.dlogistix.com

Товар соответствует требованиям ТР ТС (ЕАЭС).

Спецификации, информация о продукте и его внешний вид могут быть изменены без предварительного уведомления пользователя в целях улучшения качества нашей продукции.

Товар изготовлен (мм.гггг): \_\_\_\_\_ V.1





# Гарантийный талон

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Дата постановки на гарантию: \_\_\_\_\_

Производитель гарантирует бесперебойную работу устройства в течение всего гарантийного срока, а также отсутствие дефектов в материалах и сборке. Гарантийный период исчисляется с момента приобретения изделия и распространяется только на новые продукты.

В гарантийное обслуживание входит бесплатный ремонт или замена элементов, вышедших из строя не по вине потребителя в течение гарантийного срока при условии эксплуатации изделия согласно руководству пользователя. Ремонт или замена элементов производится на территории уполномоченных сервисных центров.

Срок гарантии: 12 мес.

Срок эксплуатации: 24 мес.

Актуальный список сервисных центров по адресу:

<https://www.dns-shop.ru/service-center/>

**Гарантийные обязательства и бесплатное сервисное обслуживание не распространяются на перечисленные ниже принадлежности, входящие в комплектность товара, если их замена не связана с разборкой изделия:**

- Элементы питания (батарейки) для ПДУ (Пульт дистанционного управления).
- Соединительные кабели, антенны и переходники для них, наушники, микрофоны, устройства «HANDS-FREE»; носители информации различных типов, программное обеспечение (ПО) и драйверы, поставляемые в комплекте (включая, но не ограничиваясь ПО, предустановленным на накопитель на жестких магнитных дисках изделия), внешние устройства ввода-вывода и манипуляторы.
- Чехлы, сумки, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.
- Расходные материалы и детали, подвергающиеся естественному износу.



## **Производитель не несет гарантийных обязательств в следующих случаях:**

- Истек Гарантийный срок.
- Если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению.
- Производитель не несет ответственности за возможный материальный, моральный и иной вред, понесенный владельцем изделия и/или третьими лицами, вследствие нарушения требований руководства пользователя при использовании, несоблюдения рекомендаций по установке и обслуживанию изделия, правил подключения (короткие замыкания, возникшие также в результате воздействия несоответствующего сетевого напряжения, как на само изделие, так и на изделия, сопряженные с ним), хранении и транспортировки изделия.
- Все случаи механического повреждения: сколы, трещины, деформации, следы ударов, вмятины, замятия и др., полученные в процессе эксплуатации изделия.
- Имеются следы сторонней модификации, несанкционированного ремонта лицами, не уполномоченными для проведения таких работ. Если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, подключением внешних устройств, не предусмотренных Производителем, использованием устройства, не имеющего сертификата соответствия согласно законодательству Российской Федерации.
- Если дефект изделия вызван действием непреодолимой силы (природных стихий, пожаров, наводнений, землетрясений, бытовых факторов и прочих ситуаций, не зависящих от Производителя), либо действиями третьих лиц, которые Производитель не мог предвидеть.
- Дефект вызван попаданием внутрь изделия посторонних предметов, инородных тел, веществ, жидкостей, насекомых или животных, воздействием агрессивных сред, высокой влажности, высоких температур, которые привели к полному или частичному выходу из строя изделия.
- Отсутствует или не соответствует идентификация изделия (серийный номер). Если повреждения (недостатки) вызваны воздействием вредоносного программного обеспечения; установкой, сменой или удалением паролей (кодов), приведшим к отсутствию доступа к программным ресурсам изделия, без возможности их сброса/восстановления, ввиду отсутствия предоставления данной услуги поставщиком ПО.
- Если дефекты работы вызваны несоответствием стандартам или техническим регламентам питающих, кабельных, телекоммуникационных сетей, мощности радиосигнала, в том числе из-за особенностей рельефа и других подобных внешних факторов, использования изделия на границе или вне зоны действия сети.
- Если повреждения вызваны использованием нестандартных (неоригинальных) и/или некачественных (поврежденных) расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания, носителей информации различных типов (включая CD, DVD диски, карты памяти, SIM-карты, картриджи).
- Если недостатки вызваны получением, установкой и использованием несовместимого контента (мелодии, графика, видео и другие файлы, приложения Java и подобные им программы).
- На ущерб, причиненный другому оборудованию, работающему в сопряжении с данным изделием.





